

D

MONTAGEANLEITUNG

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

I

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

GB

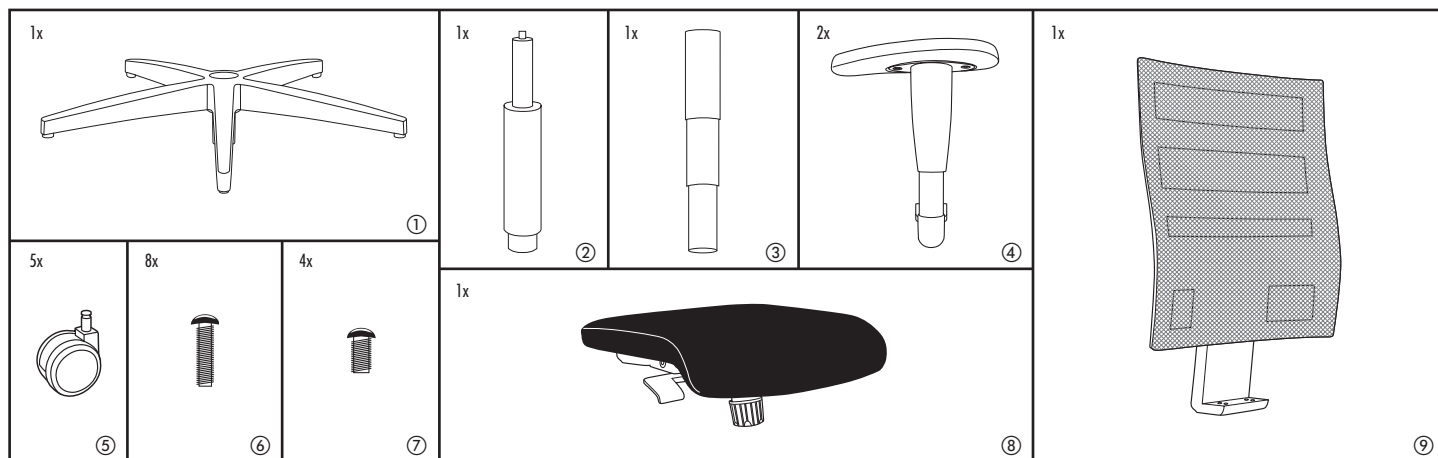
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

E

ISTRUZIONE PARA EL MONTAJE

NL

MONTAGE OMSCHRIJVING



WICHTIG!

Achtung! Das Arbeiten an bzw. ein Austausch der Gasfeder darf nur durch eingewiesenes Fachpersonal ausgeführt werden. **Reinigung:** Die Reinigung der Polsterteile kann mit handelsüblichen Polsterreinigungsmitteln erfolgen. Alle Kunststoffteile können mit nicht zu scharfen bzw. verdünnten Haushaltsreinigern sauber gehalten werden. **Rollen:** Rollen sind serienmäßig für Teppichböden geeignet. Bei Laminat, Kork- und Parkettböden empfehlen wir Hartbodenrollen und zusätzlich eine Bodenschutzmatte! Im Falle der Nichtbeachtung können wir keine Haftung für eventuell entstandene Schäden übernehmen. **Wartung:** Bitte alle Schraub- und Steckverbindungen in regelmäßigen Zeitabständen überprüfen und nachziehen. **Achtung!** Bitte alle Schrauben ein- bis zwei Gewindegänge eindrehen. Sind alle Schrauben fixiert und die Polster bzw. Armlehnen ausgerichtet, können Sie die Schrauben fest anziehen!

ATTENTION!

Exchange and maintenance of gas-lifts should only be carried out by trained specialists. **Cleaning:** Upholstered cushions can be cleaned with commercial detergents for upholstery materials. All plastic parts can be cleaned with mild or diluted household detergents. **Castors:** Standard castors are suitable for carpeted floors. We recommend, however, the use of special hard floor castors and, in addition, a protective cover for laminate, cork and parquet floors. We will not be liable for any potential damages, if our recommendations are not followed. **Servicing:** Please inspect and tighten all the screw connections and plug-in connectors at regular intervals. **Attention!** Please screw in all screws by one to two turns. After all screws have been fixed and the upholstery or rather armrests aligned, the screws may be tightened!

ATTENTION!

Le montage et l'échange de la cartouche de gaz ne peuvent être effectués que par une personne qualifiée. **Nettoyage:** Le nettoyage des parties capitonnées peut s'effectuer avec des nettoyants pour les tissus courants. Le nettoyage des parties plastiques ne doit pas s'effectuer avec un produit trop puissant. **Roulettes:** Les roulettes en série conviennent aux moquettes. Pour les revêtements laminés, les revêtements en liège et les parquets, nous recommandons des roulettes pour revêtements durs et en plus, un tapis pour protéger le revêtement de sol! En cas de non-respect, nous ne pouvons pas assumer la responsabilité de dommages éventuels. **Entretien:** veuillez vérifier et resserrer tous les vissages et connexions à intervalles réguliers. **Attention!** Vissez toutes les vis jusqu'à un ou deux pas de filet. Lorsque toutes les vis sont fixées et que les rembourrages et les accoudoirs sont ajustés, vous pouvez serrer les vis à fond!

ATENCIÓN!

Los trabajos relacionados con la sustitución del pistón de gas, deben ser efectuados por personal especializado. **Reinigung:** La limpieza de las partes tapizadas se puede efectuar con cualquier producto para limpieza de tapizados. Todas las partes de plástico se pueden limpiar con ayuda de un detergente suave o un detergente rebajado con agua. **Ruedas:** Las ruedas de serie son apropiadas ya de serie para las moquetas. ¡En el caso de suelos de laminado, corcho y parquet recomendamos unas ruedas para suelos duros y, adicionalmente, una cobertura de protección de suelos! En caso de no observancia no podemos responsabilizarnos de los daños que posiblemente tengan lugar. **Mantenimiento:** Rogamos comprueben y vuelvan a apretar todas las atornilladuras y conexiones de enchufe en intervalos regulares. **Atención!** Apretar todos los tornillos de una a dos vueltas. Cuando todos los tornillos se encuentren fijos y el acolchado o los reposabrazos se encuentren orientados puede apretar los tornillos.

WICHTIG!

Montaggio e sostituzione pompa: Montaggio e sostituzione pompa effettuarsi solo ad opera di personale qualificato. **Ma nutrizione:** la pulizia della seduta e dello schienale può essere fatta con normali detersivi per imbottiti che si trovano in commercio, le parti in plastica possono essere pulite con detersivi per l'uso domestico. **Ruote:** I rulli sono adatti di serie per moquette. Nei pavimenti di laminato, sughero e parquet si raccomandano rulli per pavimenti duri ed una stuoia protettiva per il pavimento! Nella mancata osservanza non potremo assumerci alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti di conseguenza. **Ma nutrizione:** intervalli regolari controllare e stringere tutti i raccordi a vite e i collegamenti a spina. **Attenzione!** Si prega di avvitare tutte le viti da uno fino due giri del filetto. Dopo che sono state fissate tutte le viti e allineate le imbottiture ossia i poggiatesta, si potranno stringere viti!

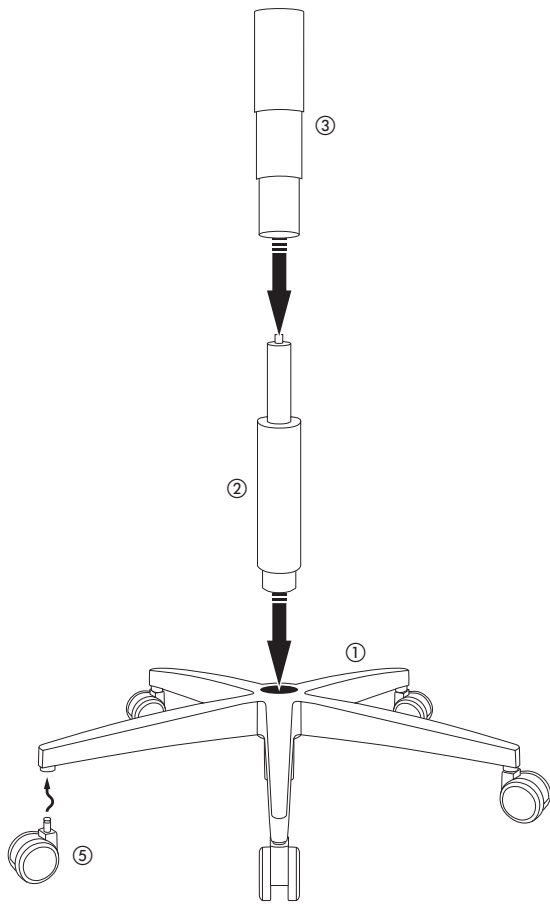
OPGELET!

Het werken aan resp. het vervangen van de gasveer mag enkel door geïnstrueerd vakpersoneel worden uitgevoerd. **Deftige reiniging:** Reiniging van de stuffing kan met in de handel gebruikelijke reinigingsmiddelen gebeuren. Alle kunststofdelen kunnen met niet te agressieve resp. verdunde huishoudelijke reinigingsmiddelen zuiver worden gehouden. **Wielen:** wielen zijn standaard geschikt voor vloerbedekkingen. Bij laminaat, kurk- en parketvloeren bevelen wij wielen voor harde vloeren aan en daarnaast een beschermende vloermat! Indien men zich hier niet aan houdt, kunnen wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventueel ontstane schade. **Onderhoud:** a.u.b. alle schroef- en insteekverbindingen regelmatig controleren en natrekken. **Opgelet!** Alle schroeven een tot twee schroefdraadgangen indraaien. Wanneer alle schroeven zijn gefixeerd en de kussens resp. armleggers in de juiste stand zijn gebracht, kunt u de schroeven stevig aandraaien.

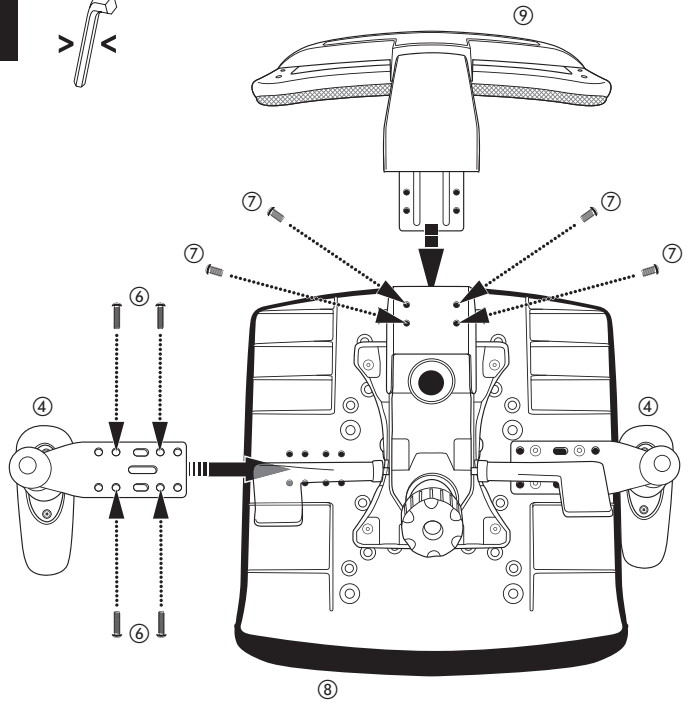


ART 2019 | K2

1

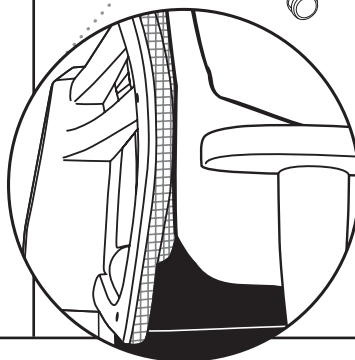
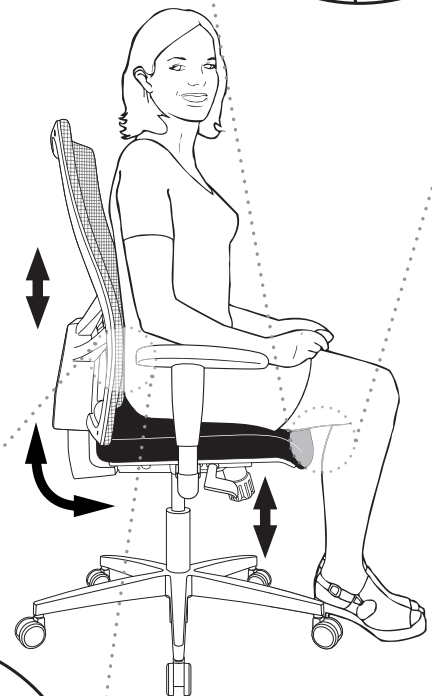
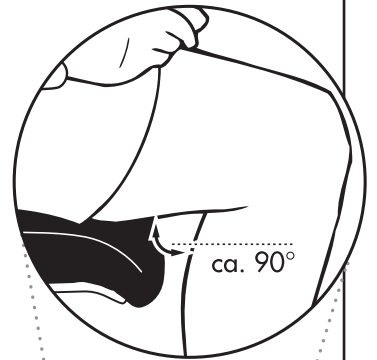
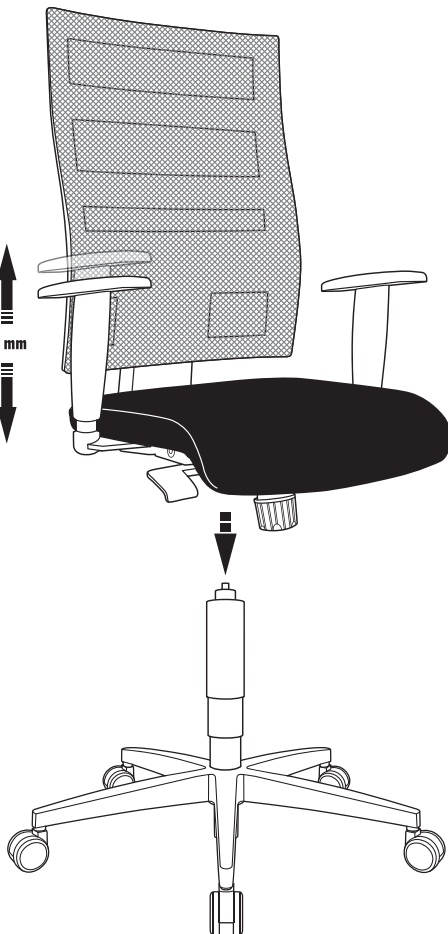


2



3

70 mm



Art 2019

Besser Sitzen!

MODELLBESCHREIBUNG



Technische Daten:

Sitzhöhe:	41-53 cm
Sitzbreite:	48 cm
Sitztiefe:	48 cm
Lehnenhöhe:	60 cm
Gesamthöhe:	96-114 cm
Gewicht:	ca. 20,0 kg
VPE:	1/Karton
Paletteneinheit:	10/Palette

Design-Drehstuhl in Netzoptik

	Stufenlose Sitzhöhenverstellung mit Toplift (LGA geprüft)		Polyamidfußkreuz schwarz, ausgerüstet mit lastabhängig gebremste Sicherheitsdoppelrollen für Teppichböden
	Ergonomische Rückenlehne mit atmungsaktiver Netzbespannung, höhenverstellbar		Inkl. höhen- und radialverstellbarer Armlehne „K2“, mit Softpadarmauflagen
	Bequemer Flachsitz mit komfortabler Knierolle		Dieses Modell trägt das GS-Zeichen der Intertek in Fürth und erfüllt in diesem Zusammenhang sämtliche sicherheitsrelevanten Voraussetzungen
	Komfortable Punktsynchron-Mechanik, Federkraft individuell auf das Körpergewicht einstellbar, mehrfach arretierbar		

Bezugsstoffe: (100% Polypropylen)

Rückenlehne = BT3 – grau
= CR5 – petrol blau
Sitz = G20 – schwarz

Optional gegen Aufpreis:

Hartbodenrollen GAP Art.-Nr. 6990-3
Fußgleiter 6988



Max. Nutzergröße:	1,92 m
Max. Nutzergewicht:	110 kg
Max. Nutzungsdauer/Tag:	8 Std.



Art.-Nr.: 980KG20BT3
Art.-Nr.: 980KG20CR5

D

MONTAGEANLEITUNG

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

I

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

GB

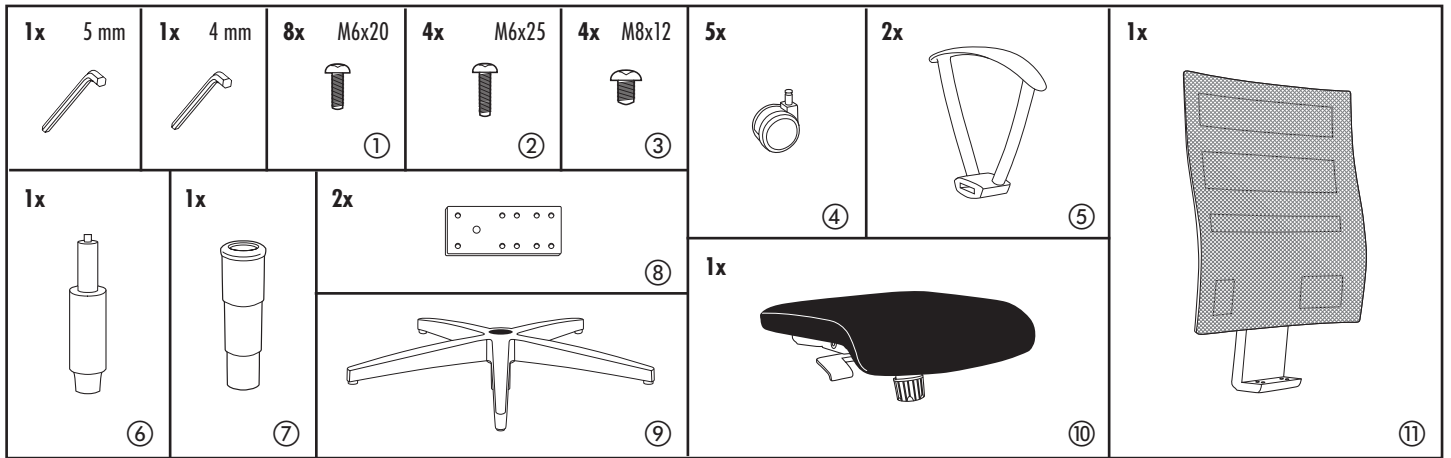
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

E

ISTRUZIONE PARA EL MONTAJE

NL

MONTAGE OMSCHRIJVING



ATTENTION!

Das Arbeiten an bzw. ein Austausch der Gasfeder darf nur durch eingewiesenes Fachpersonal ausgeführt werden. Die Reinigung der Polsterteile kann mit handelsüblichen Polsterreinigungsmitteln erfolgen. Alle Kunststoffteile können mit nicht zu scharfen bzw. verdünnten Haushaltsreinigern sauber gehalten werden. Rollen sind serienmäßig für Teppichböden geeignet. Bei Laminat, Kork- und Parkettböden empfehlen wir Hartbodenrollen und zusätzlich eine Bodenschutzmatte! Im Falle der Nichtbeachtung können wir keine Haftung für eventuell entstandene Schäden übernehmen. Wartung: Bitte alle Schraub- und Steckverbindungen in regelmäßigen Zeitabständen überprüfen und nachziehen. Achtung! Bitte alle Schrauben ein- bis zwei Gewindegänge eindrehen. Sind alle Schrauben fixiert und die Polster bzw. Armlehnen ausgerichtet, können Sie die Schrauben fest anziehen!

ATTENTION!

Exchange and maintenance of gas-lifts should only be carried out by trained specialists. The backrest cushions can be cleaned with commercial detergents for upholstery materials. All plastic parts can be cleaned with mild or diluted household detergents. Castors are suitable for carpeted floors. We recommend, however, the use of special hard floor castors and, in addition, a protective cover for laminate, cork and parquet floors. We will not be liable for any potential damages, if our recommendations are not followed. Servicing: Please inspect and tighten all the screw connections and plug-in connectors at regular intervals. Attention! Please screw in all screws by one to two turns. After all screws have been fixed and the upholstery or rather armrests aligned, the screws may be tightened!

ATTENTION!

Le montage et l'échange de la cartouche de gaz ne peuvent être effectués que par une personne qualifiée. L'entretien: Le nettoyage des parties capitonnées peut s'effectuer avec des nettoyeurs pour les tissus courants. Le nettoyage des parties plastiques ne doit pas s'effectuer avec un produit trop puissant. Roulettes: Les roulettes en série conviennent aux moquettes. Pour les revêtements laminés, les revêtements en liège et les parquets, nous recommandons des roulettes pour revêtements durs et en plus, un tapis pour protéger le revêtement de sol! En cas de non-respect, nous ne pouvons pas assumer la responsabilité de dommages éventuels. Entretien: veuillez vérifier et resserrer tous les visages et connexions à intervalles réguliers. Attention! Vissez toutes les vis jusqu'à un ou deux pas de filet. Lorsque toutes les vis sont fixées et que les rembourrages et les accoudoirs sont ajustés, vous pouvez serrer les vis à fond!

ATENCIÓN!

Los trabajos relacionados con la sustitución del pistón de gas, deben ser efectuados por personal especializado. Limpieza: La limpieza de las partes tapizadas se puede efectuar con cualquier producto para limpieza de tapizados. Todas las partes de plástico se pueden limpiar con ayuda de un detergente suave o un detergente rebajado con agua. Ruedas: Las ruedas de serie son apropiadas ya de serie para las moquetas. ¡En el caso de suelos de laminado, corcho y parquet recomendamos unas ruedas para suelos duros y, adicionalmente, una cobertura de protección de suelos! En caso de no observancia no podemos responsabilizarnos de los daños que posiblemente tengan lugar. Mantenimiento: Rogamos comprueben y vuelvan a apretar todas las atornilladuras y conexiones de enchufe en intervalos regulares. Atención! Apretar todos los tornillos de una a dos vueltas. Cuando todos los tornillos se encuentren fijos y el acolchado o los reposabrazos se encuentren orientados puede apretar los tornillos.

ATTENZIONE!

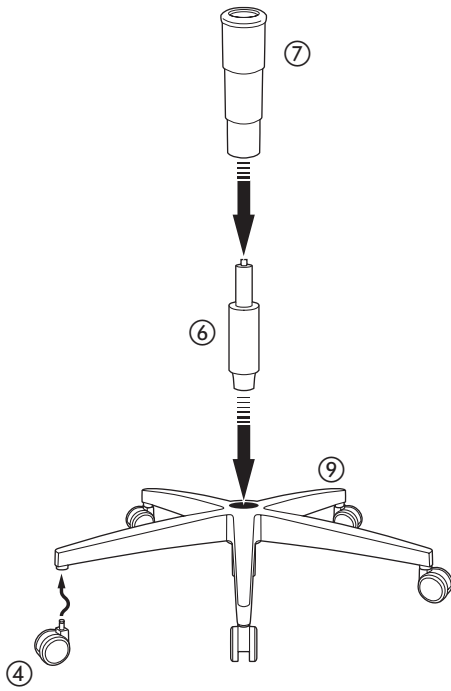
Montaggio e sostituzione pompa effettuari solo ad opera di personale qualificato. Manutenzione: pulizia della seduta e dello schienale può essere fatta con normali detergenti per imbottiti che si trovano in commercio, le parti in plastica possono essere pulite con detergenti per l'uso domestico. Ruote: I rulli sono adatti di serie per moquette. Nei pavimenti di laminato, sughero e parquet si raccomandano rulli per pavimenti duri ed una stuoia protettiva per il pavimento! Nella mancata osservanza non potremo assumerci alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti di conseguenza. Manutenzione: intervalli regolari controllare e stringere tutti i raccordi a vite e i collegamenti a spina. Attenzione! Si prega di avvitare tutte le viti da uno fino due giri del filetto. Dopo che sono state fissate tutte le viti e allineate le imbottiture ossia i poggiatesta, si potranno stringere viti!

OPGELET!

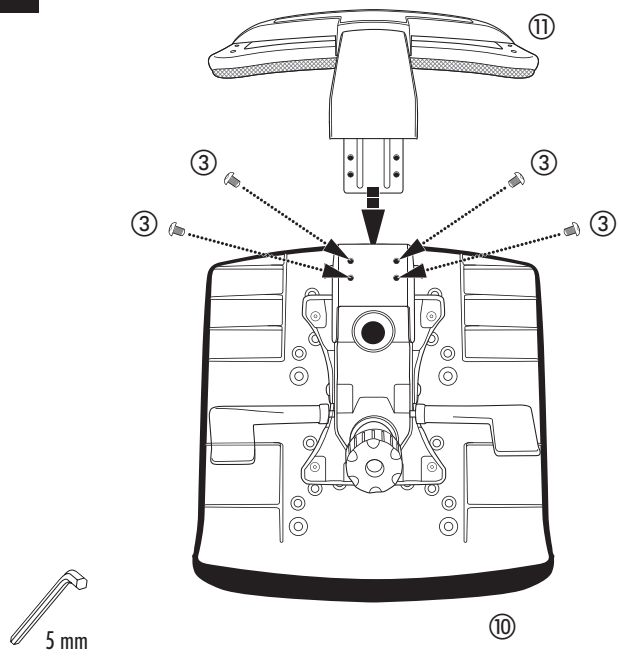
Het werken aan resp. het vervangen van de gasveer mag enkel door geïnstrueerd vakpersoneel worden uitgevoerd. Deonting: Deonting van de stofoverdekking kan met in de handel gebruikelijke reinigingsmiddelen gebeuren. Alle kunststofdelen kunnen met niet te agressieve resp. verdunde huishoudelijke reinigingsmiddelen zuiver worden gehouden. Wielen: wielen zijn standaard geschikt voor vloerbedekkingen. Bij laminaat, kurk- en parketvloeren bevelen wij wielen voor harde vloeren aan en daarnaast een beschermende vloermat! Indien men zich hier niet aan houdt, kunnen wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventueel ontstane schade. Onderhoud: a.u.b. alle schroef- en insteekverbindingen regelmatig controleren en natrekken. Opgelet! Alle schroeven een tot twee schroefdraadgangen indraaien. Wanneer alle schroeven zijn gefixeerd en de kussens resp. armleggers in de juiste stand zijn gebracht, kunt u de schroeven stevig aandraaien.



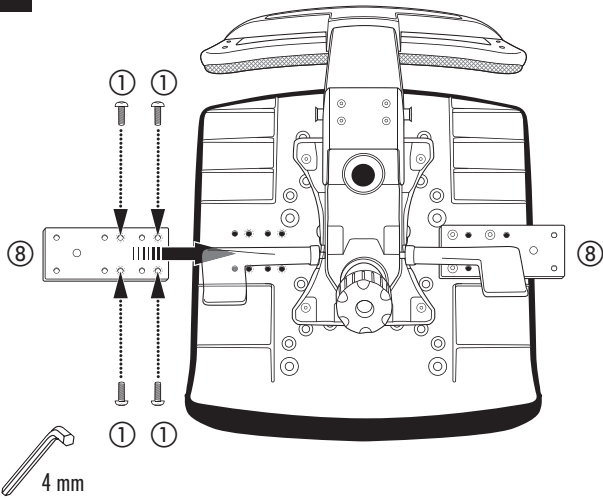
1



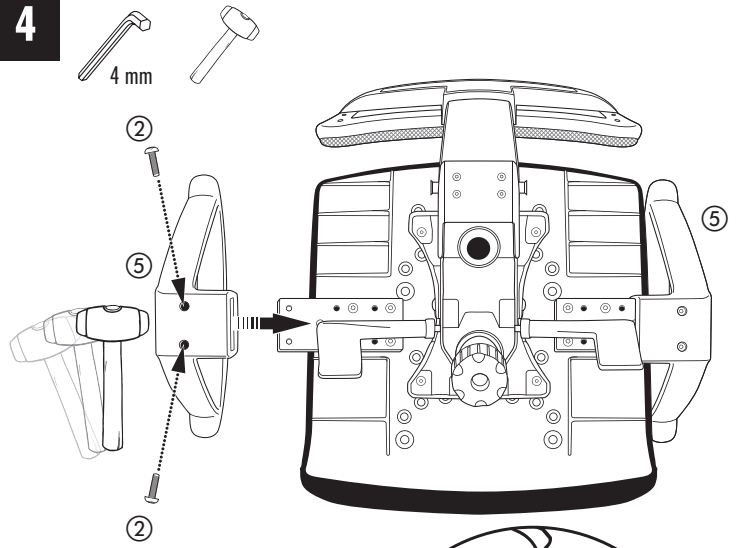
2



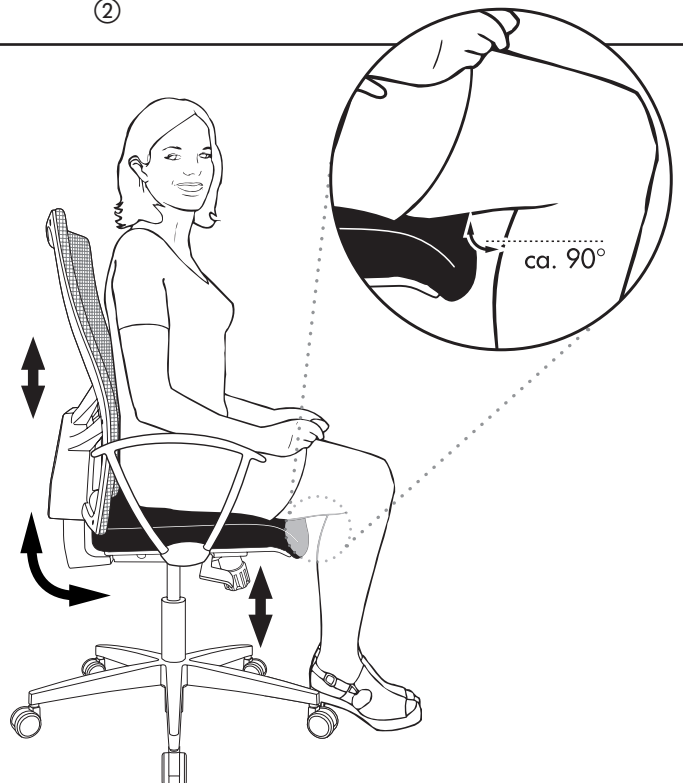
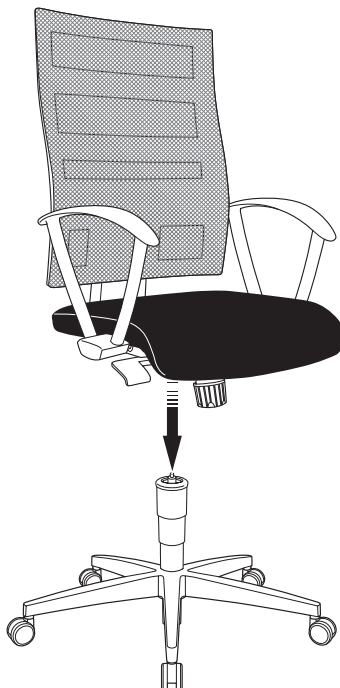
3



4



5



Art 2019



Besser Sitzen!



MODELLBESCHREIBUNG



Technische Daten:

Sitzhöhe:	41-53 cm
Sitzbreite:	48 cm
Sitztiefe:	48 cm
Lehnenhöhe:	60 cm
Gesamthöhe:	96-114 cm
Gewicht:	ca. 20,0 kg
VPE:	1/Karton
Paletteneinheit:	10/Palette

Design-Drehstuhl in Netzoptik

	Stufenlose Sitzhöhenverstellung mit Toplift (LGA geprüft)		Polyamidfußkreuz schwarz, ausgerüstet mit lastabhängig gebremste Sicherheitsdoppelrollen für Teppichböden
	Ergonomische Rückenlehne mit atmungsaktiver Netzbespannung, höhenverstellbar		Inkl. Flügelarmlehne „R2“
	Bequemer Flachsitz mit komfortabler Knierolle		Dieses Modell trägt das GS-Zeichen der Intertek in Fürth und erfüllt in diesem Zusammenhang sämtliche sicherheitsrelevanten Voraussetzungen
	Komfortable Punktsynchron-Mechanik, Federkraft individuell auf das Körpergewicht einstellbar, mehrfach arretierbar		

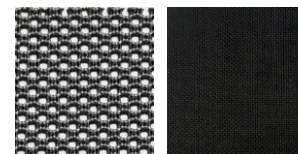
Bezugsstoffe: (100% Polypropylen)

Rückenlehne = BA2 – Grau
Sitz = G20 – schwarz

Optional gegen Aufpreis:

Hartbodenrollen GAP Art.-Nr. 6990-3
Fußgleiter 6988

Max. Nutzergöße:	1,92 m
Max. Nutzergewicht:	110 kg
Max. Nutzungsdauer/Tag:	8 Std.



Art.-Nr.: 980R2G20BA2

D

MONTAGEANLEITUNG

GB

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

E

INSTRUCCIÓN PARA EL MONTAJE

I

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

NL

MONTAGE OMSCHRIJVING

FN

ASENNUSOHJE

■ ■ DEUTSCH

Achtung! Das Arbeiten an bzw. ein Austausch der Gasfeder darf nur durch eingewiesenes Fachpersonal ausgeführt werden. **Die richtige Pflege:** Die Reinigung der Polsterteile kann mit handelsüblichen Polsterreinigungsmitteln erfolgen. Alle Kunststoffteile können mit nicht zu scharfen bzw. verdünnten Haushaltsreinigern sauber gehalten werden. **Rollen:** Rollen sind serienmäßig für Teppichböden geeignet. Bei Laminat-, Kork- und Parkettböden empfehlen wir Hartbodenrollen und zusätzlich eine Bodenschutzmatte! Im Falle der Nichtbeachtung können wir keine Haftung für eventuell entstandene Schäden übernehmen. **Wartung:** Bitte alle Schraub- und Steckverbindungen in regelmäßigen Zeitabständen überprüfen und nachziehen. **Achtung!** Bitte alle Schrauben ein- bis zwei Gewindegänge eindrehen. Sind alle Schrauben fixiert und die Polster bzw. Armlehnen ausgerichtet, können Sie die Schrauben fest anziehen!

■ ■ ENGLISH

Attention! Exchange and maintenance of gas-lifts should only be carried out by trained specialists. **The Right Care:** Seat and backrest cushions can be cleaned with commercial detergents for upholstery materials. All plastic parts can be cleaned with mild or diluted household detergents. **Castors:** Standard castors are suitable for carpeted floors. We recommend, however, the use of special hard floor castors and, in addition, a protective cover for laminate, cork and parquet floors. We will not be liable for any potential damages, if our recommendations are not followed. **Servicing:** Please inspect and tighten all the screw connections and plug-in connectors at regular intervals. **Attention!** Please screw in all screws by one to two turns. After all screws have been fixed and the upholstery or rather armrests aligned, the screws may be tightened!

■ ■ FRANÇAIS

Attention! Le montage et l'échange de la cartouche de gaz ne peuvent être effectués que par une personne qualifiée. **Une maintenance adaptée:** Le nettoyage des parties capitonnées peut s'effectuer avec des nettoyeurs pour les tissus courants. Le nettoyage des parties plastiques ne doit pas s'effectuer avec un produit trop puissant. **Roulettes:** Les roulettes en série conviennent aux moquettes. Pour les revêtements laminés, les revêtements en liège et les parquets, nous recommandons des roulettes pour revêtements durs et en plus, un tapis pour protéger le revêtement de sol! En cas de non-respect, nous ne pouvons pas assumer la responsabilité de dommages éventuels. **Entretien:** veuillez vérifier et resserrer tous les vissages et connexions à intervalles réguliers. **Attention!** Vissez toutes les vis jusqu'à un ou deux pas de filet. Lorsque toutes les vis sont fixées et que les rembourrages et les accoudoirs sont ajustés, vous pouvez serrer les vis à fond!

■ ■ ESPAÑOL

Atención! Los trabajos relacionados con la sustitución del pistón de gas, deben ser efectuados por personal especializado. **El mantenimiento correcto:** La limpieza de las partes tapizadas se puede efectuar con cualquier producto para limpieza de tapizados. Todas las partes de plástico se pueden limpiar con ayuda de un detergente suave o un detergente rebajado con agua. **Ruedas:** Las ruedas son apropiadas ya de serie para las moquetas. ¡En el caso de suelos de laminado, corcho y parquet recomendamos unas ruedas para suelos duros y, adicionalmente, una cobertura de protección de suelos! En caso de no observancia no podemos responsabilizarnos de los daños que posiblemente tengan lugar. **Mantenimiento:** Rogamos comprueben y vuelvan a apretar todos las atornilladuras y conexiones de enchufe en intervalos regulares. **Atención!** Por favor apretar todos los tornillos de una a dos vueltas. Cuando todos los tornillos se encuentren fijos y el acolchado o los reposabrazos se encuentren orientados puede apretar los tornillos.

■ ■ ITALIANO

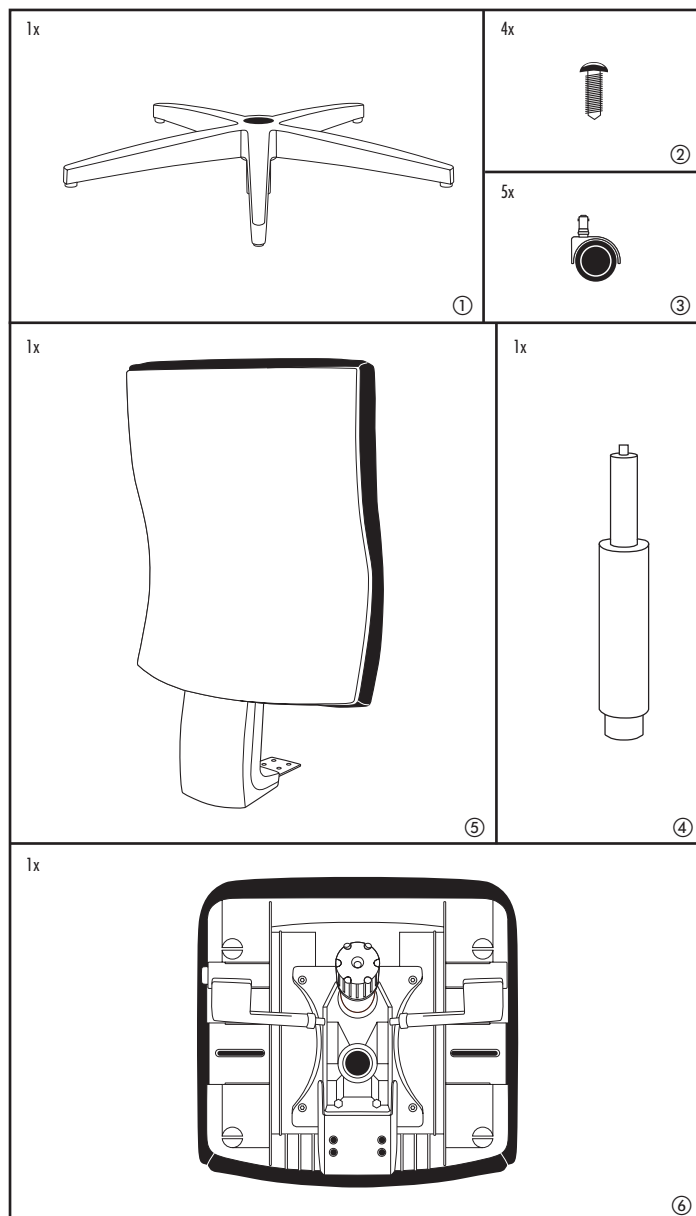
Attenzione! Montaggio e sostituzione pompa effettuarsi solo ad opera di personale qualificato. **Manutenzione:** La pulizia della seduta e dello schienale può essere fatta con normali detersivi per imbottiti che si trovano in commercio, le parti in plastica possono essere pulite con detersivi per l'uso domestico. **Ruote:** I rulli sono adatti di serie per moquette. Nei pavimenti di laminato, sughero e parquet si raccomandano rulli per pavimenti duri ed una stuoia protettiva per il pavimento! Nella mancata osservanza non potremo assumerci alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti di conseguenza. **Manutenzione:** a intervalli regolari controllare e stringere tutti i raccordi a vite e i collegamenti a spina. **Attenzione!** Si prega di avvitare tutte le viti da uno fino due giri del filetto. Dopo che sono state fissate tutte le viti e allineate le imbottiture ossia i poggiatesta, si potranno stringere viti!

■ ■ NEDERLANDS

Opgelet! Het werken aan resp. het vervangen van de gasveer mag enkel door geïnstrueerd vakpersoneel worden uitgevoerd. **De juiste verzorging:** de reiniging van de stoffering kan met in de handel gebruikelijke reinigingsmiddelen gebeuren. Alle kunststofdelen kunnen met niet te agressieve resp. verdunde huishoudelijke reinigingsmiddelen zuiver worden gehouden. **Wielen:** wielen zijn standaard geschikt voor vloerbedekkingen. Bij laminaat-, kork- en parketvloeren bevelen wij wielen voor harde vloeren aan en daarnaast een beschermende vloermat! Indien men zich hier niet aan houdt, kunnen wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventueel ontstane schade. **Onderhoud:** a.u.b. alle schroef- en insteekverbindingen regelmatig controleren en aantrekken. **Opgelet!** Alle schroeven een tot twee schroefdraadgangen indraaien. Wanneer alle schroeven zijn gefixeerd en de kussens resp. armleggers in de juiste stand zijn gebracht, kunt u de schroeven stevig aandraaien.

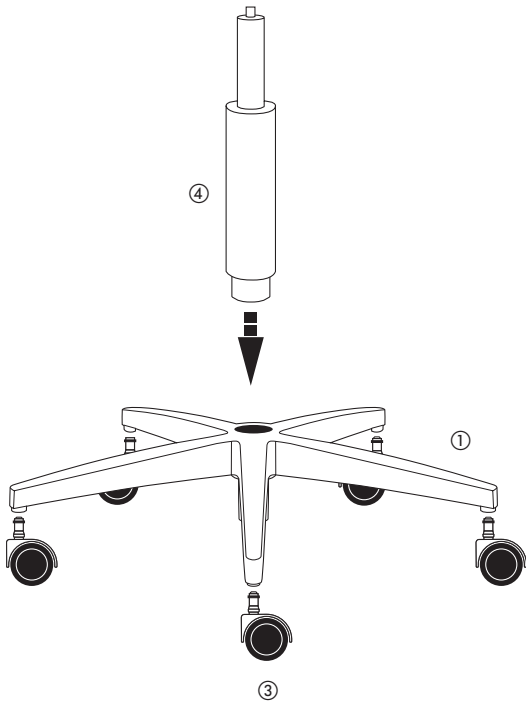
■ ■ SUOMI

Huomio! Työt kaasujousilla tai niiden vaihdon saa suorittaa vain opastettu alan ammattihenkilöstö. **Oikea hoito:** Pehmusteet saadaan puhdistaa tavanomaisilla pehmusteiden puhdistusaineella. Kaikki muoviosat voidaan pitää puhtaana laimennetuilla kotitalouspuhdistusaineilla, jotka eivät ole liian aggressiivisia. **Pyörät:** vakiomalliset pyörät soveltuvat kakkalattiamattoille. Laminaatti-, korkki- ja parkettilattioille suosittelemme kovalle lattioille tarkoitettuja pyöriä ja lisäksi suojamattoa! Ellei näitä ohjeita noudateta, emme voi ottaa mitään takuuta mahdollisista vahingoista. **Huolto:** Tarkista kaikki ruuvi- ja pistoliitännät säännöllisin välein ja kiristä tarvittaessa. **Huomio!** Kierä kaikki ruuveja yksi- tai kaksi kierrosta. Kun kaikki ruuvit on kiinnitetty ja pehmusteet ja käsinotat ojennettu, voit kiristää ruuvit!

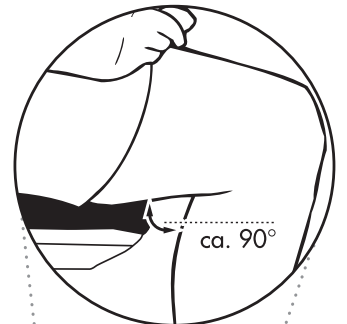
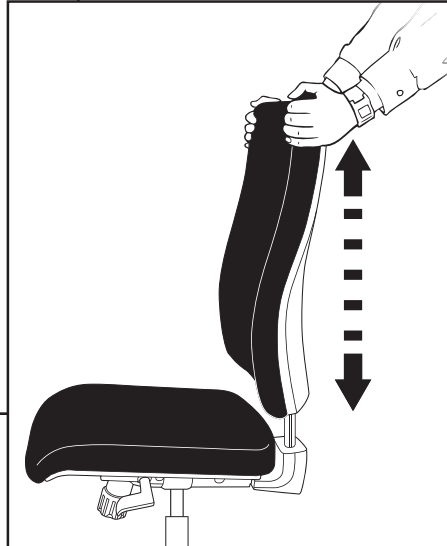
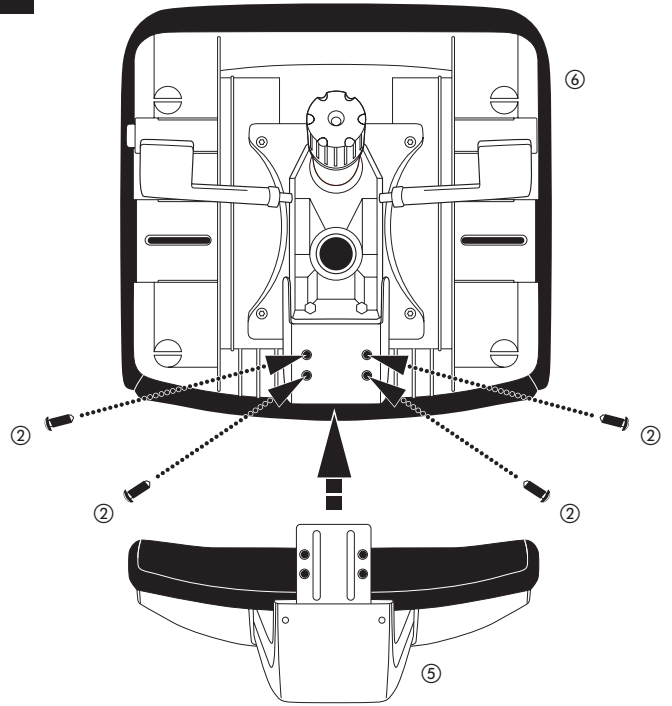


ART PLUS 2019

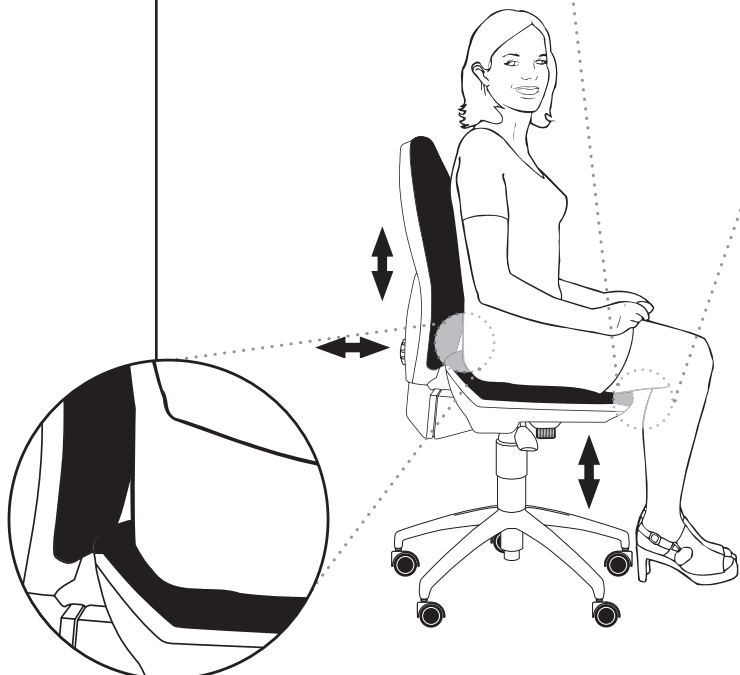
1



2

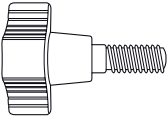


3



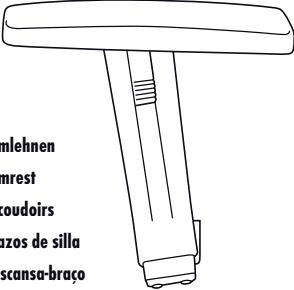
D MONTAGEANLEITUNG	I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	HO INSTRUCTIUNI DE MONTAJ	DK MONTAGEANVISNING
GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS	NL MONTAGE OMSCHRIJVING	PL INSTRUKCJA MONTAŻU	S MONTERINGSANVISNING
F INSTRUCTIONS DE MONTAGE	GUS ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ	HR UPUTSTVA ZA MONTAŽU	ND MONTERINGSANVISNING
E INSTRUCCIÓN PARA EL MONTAJE	H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ	CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD	GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM			TR MONTAJLA İLGİLİ BİLGİLER

2x



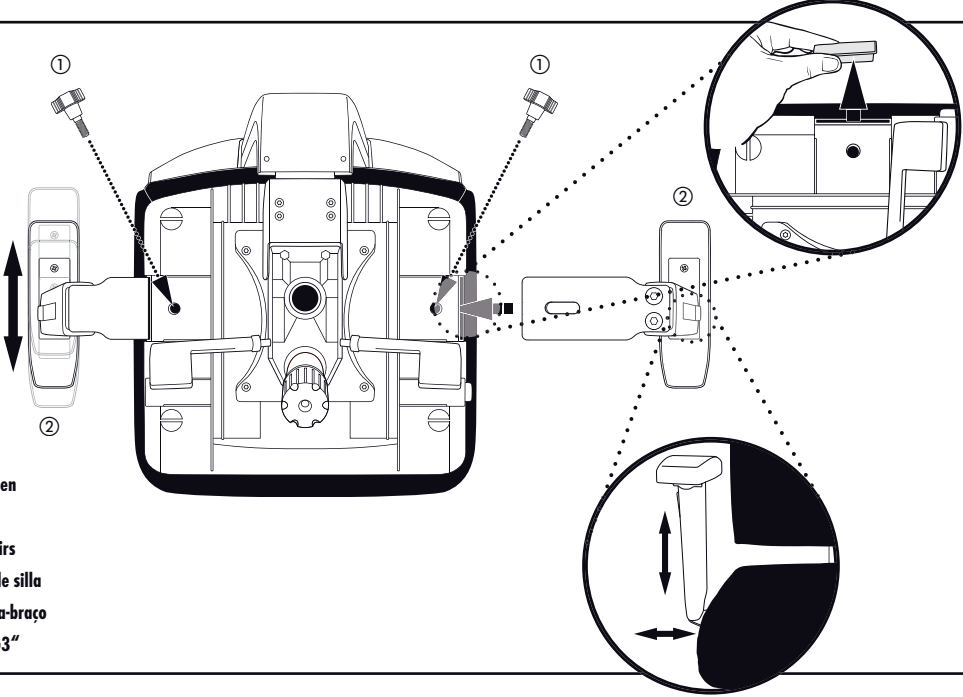
1

2x



2

1



Armlehnen

Armrest

Accoudoirs

Brazos de silla

Descansa-braço

„C3 & G3“

Armlehnen

Armrest

Accoudoirs

Brazos de silla

Descansa-braço

„C3 & G3“

DEUTSCH

Achtung! Bitte alle Schrauben ein- bis zwei Gewindgänge eindrehen. Sind alle Schrauben fixiert und die Polster bzw. Armlehnen ausgerichtet, können Sie die Schrauben fest anziehen!

ENGLISH

Attention! Please screw in all screws by one to two turns. After all screws have been fixed and the upholstery or rather armrests aligned, the screws may be tightened!

FRANÇAIS

Attention! Vissez toutes les vis jusqu'à un ou deux pas de filet. Lorsque toutes les vis sont fixées et que les rembourages et les accoudoirs sont ajustés, vous pouvez serrer les vis à fond!

ESPAÑOL

Atención! Por favor apretar todos los tornillos de una a dos vueltas. Cuando todos los tornillos se encuentren fijos y el acolchado o los reposabrazos se encuentren orientados puede apretar los tornillos.

PORTUGUÊS

Atenção! Rodar todos os parafusos uma a duas voltas. Quando todos os parafusos estiverem colocados e os estofamentos ou braços montados no lugar, atarraxar os parafusos com firmeza.

ITALIANO

Attenzione! Si prega di avvitare tutte le viti da una fino due giri del filetto. Dopo che sono state fissate tutte le viti e allineate le imbottiture ossia i poggiatesta, si potranno stringere viti!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προσοχή: Παρακαλούμε να βιδώσετε όλες τις βίδες ένα έως δύο στροφές σπειρώματος. Όταν στερεωθούν όλες οι βίδες και ρυθμισθούν τα μαξιλάρια και τα μπράτσα, μπορείτε να σφίξετε καλά τις βίδες!

TÜRKÇE

Dikkat! Lüften bütün vidaları, bir ile iki vidadış aralığı içine kadar vidalayınız. Bütün vidalar sabitleştirilmiş ve yastıklar veya direktikler monte edilmiş ise, vidaları sıkıstırabilirsiniz!

NEDERLANDS

Opgelet! Alle schroeven een tot twee schroefdraadgangen indraaien. Wanneer alle schroeven zijn gefixeerd en de kussens resp. armleggers in de juiste stand zijn gebracht, kunt u de schroeven stevig aandraaien.

DANSK

Obs! Drej alle skrueer en til to omdrejninger ind. Når alle skrueer er på plads, og hynderne eller armlænene er justerede, stram skrueerne!

SVENSKA

Obs! Skruva in alla skruvar en till två gånger. När alla skruvarna är fixerade och dynorna resp. armstödén sitter rätt kan skruvarna dras fast ordentligt!

NORSK

Obs! Skru inn alle skrueer en til to skruenger. Når alle skrueene er fiksért og polstrene eller armléneene er rettet ut kan du trekke skrueene fast til!

РУССКИЙ

Внимание: Просьба ввинтить все винты на один до двух витков резьбы. Если все винты зафиксированы и мягкая обивка или, соот., подлокотники подогнаны, вы можете прочно затянуть винты!

POLSKI

Uwaga! Proszę wkręcić wszystkie śruby o jeden do dwóch obrotów gwintu. Jeżeli wszystkie śruby są ustawione i ustawiona jest pozycja tapicerek względnie poręczy, można dokręcić śruby!

HRVATSKI

Pažnja! Zavrnite sve vijke jedan ili dva puta. Kada su svi vijci fiksirani i jastuci odnosno nasloni za ruke podešeni, možete vijke čvrsto zavrnuti!

ČESKY

Pozor! Zašroubovat prosím všechny šrouby jeden až dva závitů před dorazem. Jsou-li všechny šrouby fixovány, a žalounění popř. opěrky na ruce správně uloženy, pak můžete šrouby pevně utáhnout!

ROMÂNĂ

Atenție! Vă rugăm să înșurubați toate șuruburile cu una până la două spire ale filetului. Dacă toate șuruburile sunt fixate și pernele tapisate, respectiv rezemătoarele de brațe, sunt îndreptate, atunci puteți strânge bine șuruburile!

MAGYAR

Figyelem! Minden csavart csak egy-két fordulattal hajtsunk be. Ha az összes csavar rögzítve van, és a párnák ill. a kartámszok megfelelően be vannak állítva, akkor a csavarokat teljesen meghúzhatjuk.

ARMLEHNEN – ARMREST – ACCOUDOIRS – BRAZOS DE SILLA – DESCANSA-BRAÇO

C3 & G3





D

BEDIENUNG

GB

USERS MANUAL



Besser Sitzen!



Art Plus 2019

MODELLBESCHREIBUNG

Technische Daten:

Sitzhöhe:	41-53 cm
Sitzbreite:	48 cm
Sitztiefe:	48 cm
Lehnenhöhe:	60 cm
Gesamthöhe:	96-114 cm
Gewicht:	ca. 15,0 kg
VPE:	1/Karton
Paletteneinheit:	10 Stück



Design-Drehstuhl in Netz-Optik



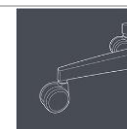
Stufenlose Sitzhöhenverstellung mit Toplift (LGA geprüft)



Inklusive Armlehne „G3“ – höhenverstellbar, mit Handradschnellverschluss breitenverstellbar, Softpadarmauflage separat tiefenverstellbar



Rückenlehne mit atmungsaktiver Netzbespannung, höhenverstellbar über „up-and-down“-System



Formschönes und stabiles StahlFußkreuz, ausgerüstet mit lastabhängig gebremsten Sicherheitsdoppelrollen für Teppichböden



Bequemer Flachsitz mit komfortabler Knierolle und integrierte Sitztiefenverstellung zur optimalen Anpassung auf die Körpergröße



Dieses Modell trägt das GS-Zeichen der Intertek in Fürth und erfüllt in diesem Zusammenhang sämtliche sicherheitsrelevanten Voraussetzungen



Punktsynchron-Mechanik, Federkraft individuell auf das Körpergewicht einstellbar, mehrfach arretierbar

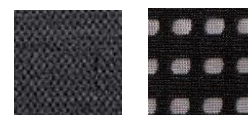
Bezugstoffe:

Sitz: DC2 - anthrazit
Rückenlehne: BU0 – schwarz

Optional gegen Aufpreis:

Hartbodenrollen Art.-Nr. 6990
Fußgleiter Art.-Nr. 6990-2

Max. Nutzergröße:	1,92 m
Max. Nutzergewicht:	110 kg
Max. Nutzungsdauer/Tag:	8 Std.



Art.-Nr.: VL989GDC2BU0